Ik heb trek in
„OUDE VLEK"
fijne Hollandse
genever.
Agente voor Aruba:
Fa. JAN C. LACLE
TEL. 1048

ARUBAANSE COURANT

GEBRUIK
DAGELIJKS
Domo Powder Milk
Agente:
VELD STORES

Dagblad voor Aruba

FRESH UP
WITH
7 - UP
Agents:
Veld Stores

Schlitz
The Beer That
Made Milwaukee Famous

DE JAARGANG — DINSDAG 4 FEBRUARI 1958 — No. 3051

Nieuws van Carnaval

De Carnavalskoninginnen Beginnen Als Paddestoelen Uit De Grond Op Te Schieten

Aantal candidaten voor Zaterdagavond gestegen tot achttien!

ORANJESTAD. -- Zondagavond werd in de meeste clubs et carnavalsfeest weer voortgezet en ook deze dag werden weer nkele kroningen van Carnavalskoninginnen door ons genoteerd. es middags werd n.l. in de Lago Heights Club Joan de Abreu skroond, terwijl in de avond Elsa Canwood in de Federation lub tot „Labour Queen 1958" werd verheven.

De plechtigheid in de Lago Heights ub vond plaats toen het zonnetje al sker laag stond en de temperatuur in patio allerbehaaglijkst was. Hier erd de kroning verricht door de heer ack Friel, manager van Lago's Industrial Relations Department. Er waren overigens tal van sprekers, waaronder ook de heer Berty Viapree, die na de roning namens de clubleden de tradiionele, door de heer Frank Gilkes inertijd onder woorden gebrachte, gelofe aan de koningin aflegde. Deze luidt als volgt:

A PLEDGE OF LOYALTY TO THE QUEEN

To thee -- our Gracious, Royal Queen --
We doth pledge our loyalty — with might and force,
And beg, that in the spangle of thy noble reign —
Thy sceptered sway of power shall not divorce —
The even measures of justice and good grace,
Which, like rippling beauty, doth now adorn —
With majesty, thy radiant, Queenly face,
That Thou now rule the hearts of us,
we answer to thy call —
And, but this humble plea to thee transpire:
We beg that deeu wisdom and judgement on thee doth fall,
From the guiding hands of our Heavenly Sire,
And when on thy joyous reign in thy Majestic self display —
These christian jewels of good dirt,
We pray that God will bless and keep thee gay,
And make thee a beloved monarch on this earth.

Voorts ontvingen de koningin en haar beide prinsessen Rufina Kock en Joyce Voges nog elk een enveloppe voor een klein reisje. Dat was een geschenk van de club zelf. Na afloop werd er een rondrit over de Lago Heights gemaakt. Tijdens de plechtigheid was Sid Brathwaite ceremoniemeester en dat deed hij prima! De Lago Heights Club schijnt goed in dit soort mensen te zitten.

In de Federation Club

Dan was er des avonds nog een kroning in de Federation Club, waar Elma Canwood door Prins Carnaval gekroond werd tot „Labour Queen 1958". Vertegenwoordigt Elma dus alszodanig alle werkers op Aruba, koningin van de Federation Club zelf — die slechts een min of meer onafhanklijk onderdeel is van de PWFA beweging — werd Aida Jansen, die evenwel nog niet gekroond werd. Er heerste in de club de gehele avond een gezellige sfeer, waartoe ook een belangrijke bijdrage werd geleverd door de „Four Diamonts", die om elf uur een zeer geslaagde voorstelling gaven, en bij hun zingen begeleid werden door Mario Bislick aan de piano en Leo Echteld met zijn bas. De beide genoemde dames krijgen als beloning van de club een reisje aangeboden naar Venezuela, waarheen zij o.m. worden vergezeld door mevrouw Sidonia Muller-Rasmijn, de onvermoeibare voorzitster van het carnavalscomite van de club.

In de Club Suriname

In de club Suriname viel de keuze van de Carnavalskoningin dit jaar op Rina Benschop, die het met 7.634 stemmen net won van Greta Zichem, die 7.374 stemmen ophaalde. De kroning van Rina zal Zaterdagavond plaatsvinden na het feest in het stadion. Muziek maakten hier de Duques del Caribe en ceremoniemeester was J. Nunes, die daarbij alle hulp ontving van de voorzitter Emile Goedhoop en de heer H. F. D. Rodriguez.

Bonaire Club

In de oBnaire Club viel het afgelopen weekeinde eveneens de beslissing. Carnavalskoningin van deze club zal zijn Josefina Herrera, die 4.249 stemmen binnen bracht. Runner-up werd Rosalinda Anthony die reeds Carnavalskoningin der Bonairianen was in 1955.

Trappers Club

Ook in de Trappers Club was er groot feest Zondagavond en ook hier kwam Prins Carnaval met zijn Pancho geruime tijd op bezoek.

Angelica Thiel won hier de wedloop van haar acht mededingsters. Zij kreeg 8.080 stemmen. Reina Simpatica wordt Anna Maria Does die, 5.300 stemmen aan de man bracht, terwijl Iselina Croes Miss Trappers 1958 is. Het was een zeer gezellige feestavond. De Trappers zetten hun beste (carnavals) beentje voor!

Club Estrella

Zondagavond was het aan een der meest geziene figuren van de Trappers Club om de uitslag van de verkiezingen in deze club bekend te maken. Toen hij dit deed was juist Prins Carnaval aanwezig, die zich met zijn Pancho, evenals het Centraal Carnavalscomite dat ook doet, regelmatige in de verschillende clubs laat zien. Alcidia Werleman werd Carnavalskoningin (4.649 stemmen), gevolgd door Aura Ras (3.501) en Marie Vries (2.995). De kroning zal geschieden tijdens een bal-masqué op de 12e a.s.

Nog twee Misses.

Inmiddels bereikte ons het bericht, dat er weer twee Missies bijgekomen zijn. Hennita Farro werd n.l. uitgeroepen tot Miss Rey de Copas, en als Miss Heinekens doet dit jaar aan het Carnaval mee Rosario de Cuba, de runner-up van de Viceroy-wedstrijd. Gezien het succes dat de heer Scholt schijnt te hebben met de geleende Viceroy candidaten Rica Veger was het vorige jaar ook candidate voor Miss Viceroy, doch werd nadat zij daar geen succes had, Carnavalskoningin van Aruba als „Miss Heinekens"!) zullen wij zijn Miss goed in de gaten houden!

De loterij

Overigens zijn nog niet alle loten van de loterij van het Centraal Carnavalscomite uitverkocht. Men weet de prijzen: 1. een verschroomd ameublement, een geschenk van Texas Furniture Store. 2. Een zilveren casette van de Panama Store. 3. Een koffer van La Moderna. 4. Een tafellamp van Saade Store. De loten kosten slechts Fl. 1,—. De trekking is op de 14e a.s.

De NWIWA

Elaine Ellis werd Zondag uitgeroepen tot Carnavalskoningin van de NWIWA (Bovenwinden Club) in Sint Nicolaas. Zij kreeg 3.632 stemmen. Tweede werd Mavis Flanders (2.660). De Stardusters en de Esso Ohio Steel Band zorgden de gehele Zondagavond voor gezellige muziek. De kroning van Elaine zal de 7e Februari de savonds om half negen worden voltrokken door de heer G. J. Schouten.

Vergadering C.C.C.

Het Centraal Carnavalscomite vergaderde Zondagavond in Trocadero, waar de heer Jan Hoen deze heren evenals het vorige jaar als zijn extra bijdrage aan het Carnaval een heerlijk diner aanbood. Het gehele comite verwonderde zich er overigens over dat de voorzitter Janchi Arends wonder dit aan een van de leden te melden van Aruba was vertrokken. Hierover was men zeer ontstemd, mede doordat de voorzitter zijn medeleden ook reeds bij diverse andere gelegenheden in de kou had laten zitten. Hierover zullen waarschijnlijk harde woorden gaan vallen.

Steelband voor de Prinses

Aangaande het programma voor a.s. Zaterdag wanneer H.K.H. ook in het Stadion aanwezig zal zijn vernamen we dat de „Danza" is komen te vervallen. In plaats daarvan zal Lord Cobashi met zijn steelband voor de Prinses zingen en spelen. Een voortreffelijk idee!

DI CLUB ESTRELLA

Alcidia Werleman Diadomingo anochi a keda elegi reina di carnaval di Club Estrella na Santa Cruz kende e anja aki ta partcipa na carnaval pa di prome biaha. Exito Alcida!

SET „DINETTES"
TEXAS FURNITURE STORE
Emmastraat 5 - Tel. 1082 - 1083

MISS REY DE COPAS

Hennita Farro tambe lo participa na Carnaval como Miss Rey de Copas. Ya nan ta trabando pe un float grandi.

MISS HEINEKENS 1958

Ata Rosario de Cuba riba e foto aki kende e anja aki a worde escohi pa Miss Heinekens. Nos lo tende mas di dje den e dianan venidero.

BO TA KERE?

— Caballero, e dokter a bisa, b'a sigui e recept dje dieet cu ma dunabo?
— No, sjon dokter, bientu a bulé saca fol hentana.

DI NWIWA

Elaine Ellis kende ta riba e foto aki Diadomingo anochi a keda elegi reina di carnaval di NWIWA Club. E tabatin 1.000 votos mas cu su competidora.

E DAMANAN DI TRAPPERS

Na drechi riba e foto aki nos por mira Angelica Thiel kende Diadomingo anochi a worde elegi reina di carnaval di Trappers pa 1958. Te na robes ta kedu Anna Maria Croes kende a hira Reina Simpatica, y na centro ta Isolina Croes, Miss Trappers dje anja aki. (Ayera pa kibocacion nos a publica e foto di Nicomedu Almary como reina di Trappers, pero for dje relato cu tabatin publica hunto nos lectornan mes lo por a comprende cu e anja aki Nicomeda ta reina di Commanderusbaai Club.

AVP ta sigui accion contra Gezaghebber Temporal y prohibicion di reunion

ORANJESTAD. — Ajera nochi a bolbe bai dos telegram manda door di directiva di Arubaanse Volkspartij. E prome telegram ta bisa:

„NA S.S. GOBERNADOR DI ANTILLAS NEERLANDES COMO RIJKSORGAAN CURACAO — Aruba Volkspartij ta protesta contra restriccion total di derecho di reuni den territorio insular di Aruba, cual ta garantiza door di e Reinado stop Tur e derechonan di libertad garantiza door di Statuut actualmente ta restringi stop E paz, moralidad, seguridad y salubridad na Aruba no ta worde stroba door di nada di modo cu restriccion dje derechonan aki ta completamente en pugna cu e principionan fundamental di Staatsregeling y

ARUBAANSE VOLKSPARTIJ"

E telegram aki riba tambe a worde manda pa Minister President di Hulanda y pa Regering di Reinado, Dr. W. Drees. Na e mesun tempo Dr. Drees a ricibi tambe un telegram den cua AVP ta skirbi;

„Comoquiera cu Ellandenregeling ta un Medida General di Bestuur, Arubaanse Volkspartij ta suplica di informa si Articulo 27 Eilandenregeling ta permiti cu un hende otro cu e gezaghebber of gezaghebber Interino menciona elden of e deputadonan por elecree e presidencia di acuerdo cu algun estipulacion.

PARTIDONAN DI BASKETBALL PA AWE NOCHI

(Di nos Sportreporter)

O'STAD. - Ariba cancha di Aruba Jrs awe nochi lo worde continua e campeonato di basketball 1958. E promer encuentro di e division femenino lo ta entre Seven Up y Aruba Jrs. Ambos tin un salida caba y ambos a perde den e salida aki. Seven-Up a perde contra di Estrella, mientras cu Aruba Jrs mester a reconoce su superior den San Nicolas Jrs. E partido principal, cu indudablemente lo atrae un gran numero di amantenan di basketball ta en encuentro entre e rapido quitetonan di Spes Patrine y Chinese Club. Esakinan tambe tin cada uno un wega caba, pero cu e diferencia cu cada uno tin un victoria. Chinese Club pa default ariba RCA, y Spes a vence NWI Stars. Hunto cu Aruba Jrs. e dos equiponan cu lo enfrenta otro awe nochi ta den promer lugar. Asina ta cu awe nochi uno lo baha y e otro lo keda di lider. ij

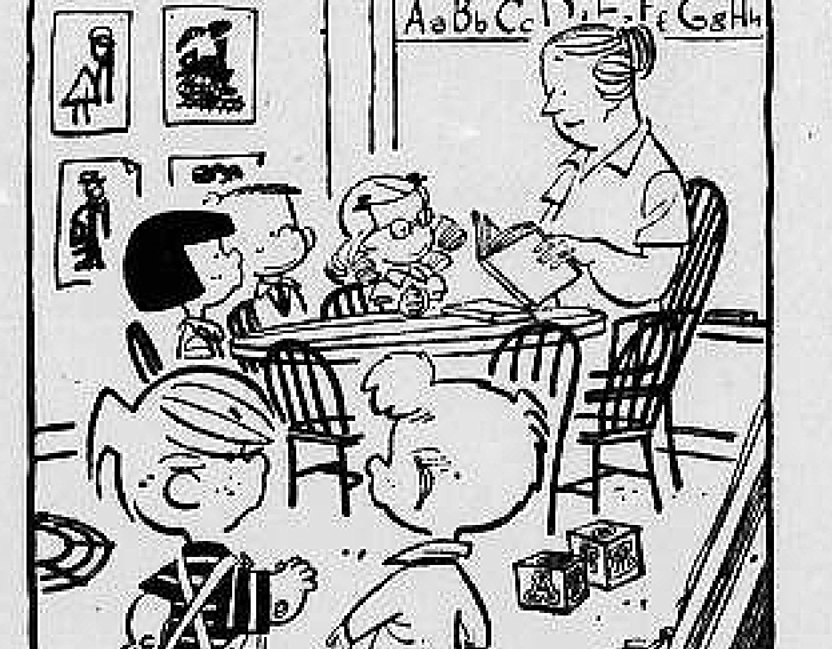
Kort geding contra PPA

ORANJESTAD.— Ayera mainta pa 9'or a bini dilanti di Juez den prome instancia e Kort Geding di J. A. Richardson contra di PPA y Mr. H. C. Willemsen contra di e mesun partido. Manera nos lectornan sabi y segun nos a publica caba cu e prome demandante a exigi di PPA pa stop sacamento di e pamfletnan di un caracter ofensivo. E rechter despues a tende e declaracion di Mr. Hartong kende ta sali na defensa di PPA cu e directiva di e partido a priminti di no publica mas pamfleta durante di permanencia di S.A.R. Prinses Beatrix na Antillas, a estipula e defensa por escrito pa dia Sabra awor mainta.

Mayan mainta mitar di nuebe sentencia den „Caso Croes".

ORANJESTAD.— Segun informe cu nos tin e rechter Mr. J. van Gent a laga sa ayera cu lo e duna sentencia mayan — Dinrazon — pa och'or y mei di mainta den e „caso Croes". Esaki lo socede den sala di husticia na Oranjestad.

Dennis, de Schrik van de Buurt



„Dat is me ook een onderwijzeres, zeg! Kan ze je een bubble-gum-blaas leren blazen? Neen! Kan ze je les geven in katapult schieten? !Neen! !Nou dan ....."

„Caramba, ta qui sorto di maestra esaqui? E por sinja'bo supla un blaas di bubblegum? E por duna bo les den tiramento di chincha? !No! Anto e n' ta sirbi".

AVP LO BAI CORSOW DIADOMINGO?

ORANJESTAD.— Di bon fuente nos a tende cu AVP tin intencion di tene un reunion publico na Corsouw dia Domingo awor. KLM ta haciendo tur su posibel pa e por encarguele cu e biahe di charter den e territorio aki. Segun nos a worde sigura cu va tin 465 hende cu a inscribi nan nomber na hucl e biahe di charter aki. E intencion ta pa tene e reunion dia Domingo anochi. Un parti dje „peregrinonan" lo bolbe e mesun anochi; e sobra lo sigui su siguiente dia.

HEINEKEN'S A VENCE SEARS 6-2

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD— Dia Domingo merdia a worde hunga e partido entre Sears y Heineken's. E novena cervecero a demonstra un biaha mas di ta tumando e Torneo na serio y tin tur intencion di termina den e promer cuatronan pa por pasa forma e AAA clase cu lo worde crea. Cu score di 6—2 nan a obtene nan di cuater victoria den e torneo pa un average di .500 cu mes tanto perdi den ocho salida.

REINA DI LAGO HEIGHTS

Den Lago Heights Club Diadomingo atardi Joan de Abreu a worde corona reina di carnaval door di Sr. Jack Friel, manager di Industrial Relations Dept. di Lago. Riba e foto ta keda Joan corona, cu na robes di dje Joyce Voges y na drechi Rufina Kock, kendenan a worde eleva na princesas.

REINA Y CACIQUE DI CARIBE

Diadomingo anochi cu un fiesta grandioso den Caribe Club e resultado a worde anuncia di e eleccion di Cacique del Caribe. Nick Eman kende lo tabatin gana di a keda Cacique un poco mas, a worde reemplaza door di Roy Harms kende a lanja 3.625 votos. E cumpramento di votonan no tabatin asunto di wask pa algun cens pasobra varios biaha e papelnan color violer tabata worde paga cune. Riba e foto ta e reina di Caribe pa 1958 Sara Mansur hunto cu Roy Harms. Nan tras nos por mira net Sr. Harms, e miembro semper activo y entusiast di directiva di Caribe.

PRINS CARNAVAL Y PANCHO NA TRAJE DI ETIQUETA

Pa Prins Carnaval e anja aki a worde prescribi un costuum di kozaknan, loke naturalmente lo no tabata un trabao facil pa sneiru di Reginald I. Ela traha por clerto un costuum tur afo tanto pa e Prins como pa e Pancho, kendenan nos por mira hunto aki.